



НАЦІОНАЛЬНИЙ  
ЗАПОВІДНИК  
КИЄВО-ПЕЧЕРСЬКА  
ЛАВРА



## JOURNÉE D'ÉTUDES FRANCO-UKRAINIENNE

**Міжнародний науковий круглий стіл (онлайн) на тему:**

### **«Києво-Печерський патерик: джерела та контекст»**

*До 800-річчя з часу створення давньоукраїнської літературної пам'ятки*

**25 листопада 2022 р.,**

***15.00 за київським часом (14.00 за паризьким часом)***

**Міжнародний науковий круглий стіл (онлайн) «Києво-Печерський патерик: джерела та контекст»** приурочений до 800-річчя з часу створення цієї знаменитої літературної пам'ятки, яка залишила вагомий слід у літературі, духовності, культурі, філософії та мистецтві України та Східної Європи. Проводиться у рамках днів франко-українських досліджень.

У Ecole Pratique des Hautes Etudes (Париж) під керівництвом професора П'єра Гонно вперше готується переклад французькою мовою "Києво-Печерського патерика". У процесі вивчення та перекладу цієї літературної пам'ятки важливе значення має виявлення джерел, використаних при його створенні. Зокрема, залишається до кінця не розкритим питання, які інші давніші літературні пам'ятки та твори (агіографічні, аскетичні та інші) були використані авторами під час створення чи запозичення окремих сюжетів "Києво-Печерського патерика". Не досліджено всі наявні цитати та запозичення (явні чи приховані) з інших текстів тощо.

Круглий стіл проводиться в рамках дня франко-українських досліджень і покликаний стати майданчиком для обміну досвідом, системного та різнобічного обговорення, вивчення та популяризації «Києво-Печерського патерика» як літературної пам'ятки, сприяння виявленню його джерел та запозичень, а також його впливу на розвиток літератури, духовності, культури, філософії та мистецтва України та Східної Європи.

**Серед тем до обговорення пропонується:** джерела, літературні пам'ятки та твори (агіографічні, аскетичні та інші), які були використані під час створення чи запозичення окремих сюжетів "Києво-Печерського патерика", цитати та запозичення (явні чи приховані) з інших текстів тощо.

Запрошуємо колег долучатись до цього проекту з дослідження "Києво-Печерського патерика" та його джерел.

**Організатори:** École pratique des hautes études (Paris) спільно з Інститутом історії України НАН України (Київ), Національним заповідником «Києво-Печерська лавра» (Київ) та Міжнародним інститутом афонської спадщини (Київ).

**Дата і час проведення:** 25 листопада 2022 р. о 15.00 за київським часом (14.00 за паризьким часом), онлайн.

Для участі в круглому столі необхідно надіслати до **10 листопада 2022** року на ел-адресу [pierre.gonneau@sorbonne-universite.fr](mailto:pierre.gonneau@sorbonne-universite.fr) , [institute@afon.org.ua](mailto:institute@afon.org.ua) заявку, у якій необхідно вказати тему доповіді та відомості про автора (прізвище, ім'я, по батькові, науковий ступінь, вчене звання, місце роботи, посада, адреса, домашній або мобільний телефон, електронна адреса тощо).

***Оргкомітет***